







# JAK W ŻYCIU.

81) POWIEŚĆ  
Alberta Delpit.

Wolny przekład

HELENY z hr. Russkockich WILCZYŃSKIEJ.

(Ciąg dalszy).

Ta myśl przeladowała ją i w ciszy klasztornej. Uplywały miesiące, upływały lata. Florencja rosła, nabywając coraz więcej siły, rozwijając się prześlizgnie, tak co do wdzięków ciała, jak i co do przymiotów duszy i umysłu. Jej dobroć i sładoc anielska zniwalała serca wszystkie. Tak siostry, jak i jej koleżanki, ubóstwiali ją, psuły i pieściły. Ta je-

dnak myśl przewodnia niejako sprawiała w dziecku umyśle przed zresną dojrzałość i pobudzała jej mózg do niezwykłej czynności. Pracowała usilnie, mówiąc sobie, że im rychlej ukończy nauki, tem prędzej wyjdzie z klasztoru. Chwilami najwyższej radości były dla niej dni, w których odbierała list od matki. Sasza pisywała do niej regularnie raz na tydzień. Dnia pewnego list przyszedł w żalobnej obwódecie. Po raz drugi owdowiały, pani Readish donosiła o tem córce, nie bardzo się siląc na okazywanie boleści po zmarłym małżonku. W końcu Sasza tak samo nie dbała o drugiego męża, jak sobie nie robiła z pierwszego. Upojenie miesiąca miodowego nader krótko u niej trwało. W tych czterech ówiartkach, zimnych i wymuszonych, Florencja znalazła i zrozumiała li jeden frazes: — „Odtąd mam ciebie jedną na świecie...” — W jej młodem

serduszu odezwał się głos samolubny, ale czysto ludzki. Nareszcie matka jak dawniej, będzie li do niej należała! W przyszłości nikt już ich nie rozłączy. Zobaczą się wkrótce i odtąd będą żyły razem.  
— Uluda przysła niebawem. Nie tylko pani Readish nie wracała z Europy, ale i pisywać przestała. Przełożona klasztoru nie śmiała powiedzieć Florencji, że jej matka zamknięta w szpitalu dla pijaczek i morfinistek, nie może pióra w ręce utrzymać. Zdrowie dziecka tak się jednak było zachwiało, że trzeba było odstąpić bodaj część prawdy.  
— Mama nie jest chora niebezpiecznie? — pytała blada śmiertelnie, z wzrokiem błędnym i przerażonym.  
— Ależ nie dziecie, mogę ci na to przysiąc! Za kilka miesięcy będzie zdrowa... zdrowa zupełnie.  
— Wolę już wiedzieć, że mama cho-

ra — wykrzyknęła namiętnie — niż przypuścić, że mogłaby mnie przestać kochać!  
I tym razem jeszcze Florka zdrowie odzyskała. Wszystkie te jednak wstrząśnienia moralne podniecały jej tkliwość i rozdrażniały niesłychanie jej system nerwowy. Nakoniec po długim milczeniu pani Readish zjawiła się w klasztorze. Nie mogła wstrzymać się od radośnego uniesienia, zobaczywszy Florencję. Jaktó? Więć ta istota zachwycająca do niej należała? Pochlebiona w swojej próżności wyobraziła sobie, iż była zawsze wzorem matek. Czyż córka jej nie ubóstwiała?  
— Więć mama znowu odjeżdża? — zawołała Florka z oczami łez pełnymi, dowiedziawszy się, że pani Readish tylko dni kilka zabawi w New-Yorku.  
— Po raz ostatni, moja Florka najdroższa. Muszę zlikwidować mój... twój

maątek. Są to dobra,miny, kopalnie, rozrzucone po całym świecie, w Far-West'cie i w Indo-Chinach.  
Żadna twarzyczka Florki sponępniała: — Ta podróż strachem mnie przejmuję! — zawołała.  
— Ty! ty! mały tehrzu!  
— Ah! mamto! mamto! gdybyś wiedziała co opowiadają o tych strasznych bandach zbrojeckich na zachodzie! jakie im przypisują czyny haniebne!  
— Uspokój się dziecie. Zabieram ze sobą pokojową i dżentelmena Francuza, człowieka wykształconego i niesłychanie odważnego.  
— Ależ przynajmniej wróci mama prędko do mnie?  
— Jak najprędzej! Przysięgam ci to, moja Florko ukochana najsolenniej...  
(Dalszy ciąg nastąpi)

## OGŁOSZENIE LICYTACJI.

Celem oddania w przedsiębiorstwo budowy stajni przy rzeźalni miejskiej w Podgórze, rozpisuje się licytacją za pomocą pisemnych ofert. Jako cenę fiskalną ustanawia się cenę kosztorysową 1.380 złr. 91 cent. wal. austr.  
Oferty, zaopatrzone przepisana marką stempłową, podpisane przez oferenta i zawierające oświadczenie, że warunki licytacji są mu znane i tymże się poddaje, wnosić można **do dnia 2. Lipca 1890 roku, do godziny 12. w południe**. Wadium 10% ceny fiskalnej może być do oferty lub osobno złożone.  
Warunki dotyczące budowy są do przejrzenia w Magistracie.

Z Magistratu miasta Podgórza,  
dnia 21 Czerwca 1890 roku.

### PIWO z EKSTRAKTEM SŁODOWYM

wyrobu  
KONSTANTEGO WISZNIEWSKIEGO

Aptekarz w Krakowie,  
polecone przez Towarzystwo Lekarskie krakowskie na wniosek komisji przemysłowej tegoż Towarzystwa, piwem z dnia 24 Kwietnia 1889, L. 338.  
Sposób użycia: Dorosłe osoby używać mogą w razie kaszlu, kataru, płac i żołądka oraz w razie osłabienia, po małej szklance przed południem, przed wieczorem oraz idąc na spoczynek.  
Cena flaszki 36 cent. 113(10-10)

### Dr. F. M. Głuchowski

b. elew kliniki lekarskiej prof. Korczyńskiego, b. lekarz praktykujący oddziału chirurgicznego prof. Obalińskiego i szpitala dla dzieci prof. Jakubowskiego, ordynuje w sezonie tegorocznym jak i w latach poprzednich jako  
**lekarz zakładowy w Rabce.** 428(9-10)

### „ŚWIAT”

album bogato ilustrowane,  
poświęcone czci i pamięci  
ADAMA MICKIEWICZA,  
stanowiące odrębną całość,  
ulożone z nieznanych utworów  
pierwszorzędných autorów naszych i najznakomitszych artystów polskich,  
ukazało się na widok publiczny. Nabywać je można  
**za cenę jeden złot. reń.**

W Redakcji i Administracji „ŚWIATA”: 40. Ulica Szpitalna, I. piętro.  
W siegarniach: Wgo G. GEBETHNERA i Spółki w Rynku Głównym;  
Wgo S. A. KRZYŻANOWSKIEGO w Rynku Głównym;  
W sklepach: Wgo JÓZEFA RUDNICKIEGO w Hotelu Dreźnieńskim;  
„LOUVRE” w Sukiennicach;  
Wgo HENRYKA KRETSCHMERA w Rynku Głównym;  
TRAFIGE CŁOWNEJ w Rynku Głównym. 530(1-5)

### Wystawa prac kobiecych

z kursów artystyczno-przemysłowych przy Seminarjum żeńskim w Krakowie, otwarta będzie **1 lipca** rano od godziny 11—1, po południu od 3—6. Dostać można rozmaitych pamiątek odpowiadających uroczystości. Ulica Podwale, nr. 6. 516(2-3)

Ponieważ cały pierwszy nakład (10,000 egzemplarzy) (2-8)

### ZŁOTYCH MYŚLI

ADAMA MICKIEWICZA,

poprzedzonych popularnie napisanym życiorysem — został przez zamówienia krajowego komitetu pogrzebowego, Rad powiatowych i Magistratów wyczerpany — drukuje więc nakład drugi, który będzie ukończony w dniu 1 lipca.

Cena egzemplarza 40 cent.

Za 50 egzemplarzy 10 złr., za 100 egz. 15 złr., za 200 egz. 28 złr., za 500 egz. 60 złr., za 1000 egz. 100 złr.  
Zamówienia przyjmuję tylko do 1 lipca.

### K. Bartoszewicz,

Kraków, Sukiennice.

### Panienki dobrze wychowane

uczęszczające na kursa i do seminarjum, znajdują pomieszczenie od 1 września u p. Heleny Jelskiej, ul. Karmelicka 1. 43.  
Także lekcje muzyki. 528(2-10)

Nakładem księgarni, składu i wypożyczalni nut muzycznych oraz ekspedycji pism periodycznych

### S. A. KRZYŻANOWSKIEGO

w Krakowie wyszły:

Wronski Adam. *Marsz żałobny* na fortepjan, cieniów s. p. Adama Mickiewicza. Cena 50 cent.  
Zelenki Władysław. *Marsz uroczysty* na fortepjan ku czci s. p. Adama Mickiewicza. Cena 1 złr. 524(2-5)  
Do nabycia we wszystkich księgarniach.

### Medal ministerstwa handlu 1887.

Medal brązowy 1872.		Medal srebrny 1882.
Medal srebrny 1881.		Medal srebrny 1870.

### ALFRED BIASION

optyk c. k. Kliniki okulistycznej Uniwersytetu Jagiellońskiego, w Krakowie, Rynek 14.

MAGAZYN ZAŁOŻONY W ROKU 1801.

Instrumenta optyczne, fizyczne i matematyczne.

Jako dostawca pierwszych PP. Lekarzy Okulistów w kraju oraz klinik okulistycznych, posiadam zawsze znacznie zaopatrzony skład we wszelkie możliwe przybory optyczne oraz szkła i oprawy w najlepszym gatunku, które podług recept tak zwyczajnych, jako i kombinowanych przepisanych przez PP. Lekarzy Okulistów jak najdokładniej i sumiennie wykonywuję.

### Fabryka narzędzi chirurgicznych, ortopedycznych i bandaży.

GŁÓWNY SKŁAD ŚRODKÓW OPIATRUNKOWYCH I DO PIELĘGNOWANIA CHORYCH.  
Ceny umiarkowane.

### DOM ZDROWIA

koncesjonowany przez Wys. c. k. Namiestnictwo galicyjskie,

### ZAKŁAD LECZNICZY

prywatny  
Dra JANA GWIAZDOMORSKIEGO

w Krakowie,

w nowym, wyłącznie na cele lecznicze według wymagań uowoczesnej higieny stawianym budynku

przy ul. Łobzowskiej 1. 32.

Przyjmuje chorych obojej płci na wszelkie rodzaje chorób, wykonywania operacji i t. d.,  
z wykluczeniem chorób zaraźliwych i umysłowych.

Pokoje dla chorych należycie wentylowane, obszerne, z komfortem urządzone. — Korytarze i schody zimną opalane. — Czytelnia. — Osobna sala operacyjna. — W lecie ogród spacerowy dla chorych.

Staranna opieka i wszelkie wygody zapewnione.  
Wszelkie kąpiele w miejscu.

Ceny wraz z opieką lekarską i zupełnym utrzymaniem, apteką i kosztami opatrunków chirurg. od 4 złr. na dobę.

Prospekta na żądanie przesyła się. — Ustnych wyjaśnień udziela na miejscu lekarz i właściciel zakładu. 256(19-45)

### LOUVRE

Sukiennice, 16.  
Paryskie kapelusze damskie, Parasolki, Gorsety, Pióra, Kwiaty.  
Perfumy francuskie i angielskie.

### NADESZŁY

Paryskie Letnie suknie pasowane. Coches Pelerynki, żakiety. Plastrons Krawaty damskie, Kamizelki.  
Wielki wybór. Ceny niskie.

### CUKIERNIA

### E. W. PŁASKOWSKIEGO

naprzeciw teatru

poleca codziennie świeże **babki** do kawy, różne **doborowe ciasta** w najlepszym gatunku oraz **cukry deserowe**, wyróżniające się wyb. smakiem i gustownym kształtem.  
Wszelkiego rodzaju **napoje gorące i zimne, lody, chłodniki, i t. d.** Likierów wyborne w różnych gatunkach i **koniaki kuracyjne**.  
Wszystkie **obstalunki** uskuteczna jak najakuratniej i po cenach umiarkowanych. 497(2-2)

### UCZEŃ

z ukończoną szóstą klasą gimnazjalną, mający zamiar oddać się zawodowi aptekarskiemu, może znaleźć pomieszczenie. Bliższa wiadomość w mieszkaniu przy ulicy św. Tomasza Nr. 6, II. piętro od frontu. (1-3)

Z powodu wydzierżawienia odbędzie się na **dnia 3 lipca** t. j. we czwartek o godzinie 9-tej rano w **Kurdwanowie**, 5 kilometrów od Podgórza

### SPRZEDAŻ

inwentarza żywego i martwego w drodze dobrowolnej licytacji.  
Między innymi sprzedane będą **24 krów** czystej krwi holenderskiej, premjowane na wystawach, 3 kilometry od Kurdwanowa, stacja kolei Swoszowice. Konie czekać będą. 526(1-4)

### Urządnic gospodarczy

samotny, lat 44, posiadający chlubne świadectwa z czterdziestoletniej pracy (7 lat w Wielkopolsce) poszukuje posady w Galicji lub Kongresówce. Wymagania co do wynagrodzenia umiarkowane. Oferty: Kraków, poste restante, J. N. K. 529(1-3)

### !!BEZ KONKURENCJI!!

Kto chce mieć rzeczywiście dobre i zupełnie nieszkodliwe papierosy Niech kupuje tatki (gilzy) NIEKLEJONE z fabryki

### S. WIERUSZ-NIEMOJOWSKIEGO

Lwów — Teatralna 3. Kraków — Sukiennice 28.  
Ceny bardzo niskie.  
100 sztuk od 12 centów.

Zlecenia zamiejscowe — odwrotnie. Opakowanie gratis. Przy odbiorze 5000 kosztu transportu ponosi fabryka. 266(56-180)

LUDWIK HALSKI w KRAKOWIE poleca: łąwki, stołki i stoły ogrodowe wyrobu krajowego. Na żądanie cenniki franco.